

# cecotec

**SURFACE PRECISION ECOPOWER 10200 SMART HEALTHY WHITE /BLACK**

Ваги для ванної кімнати/Напольные весы для ванной комнаты/ Bathroom scale



Інструкція з експлуатації  
Руководство по эксплуатации  
Instruction manual

## ЗМІСТ

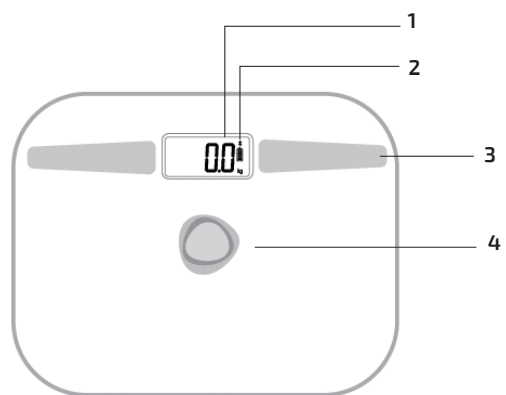
1. Інструкції з техніки безпеки	6
2. Деталі та компоненти	8
3. Перед використанням	8
4. Експлуатація	8
5. Підключення через додаток AirScale U++	9
6. Очищення та технічне обслуговування	13
7. Технічні характеристики	13
8. Утилізація старих електроприладів	13
9. Технічна підтримка та гарантія	14

## СОДЕРЖАНИЕ

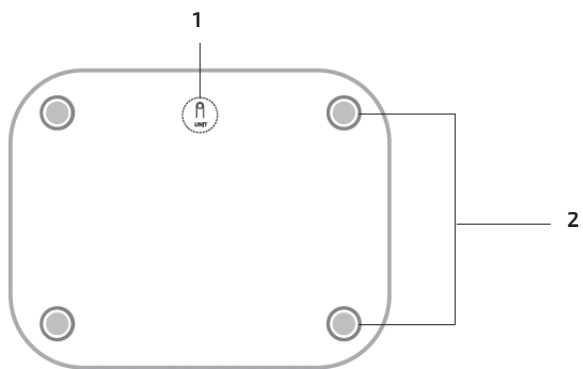
1. Инструкции по технике безопасности	16
2. Детали и компоненты	18
3. Перед использованием	18
4. Эксплуатация	18
5. Подключения через приложение AirScale U++	19
6. Очистка и техническое обслуживание	23
7. Технические характеристики	23
8. Утилизация старых электроприборов	23
9. Техническая поддержка и гарантия	24

## INDEX

2. Parts and components	26
3. Before use	28
4. Operation	28
5. Connectivity with App AirScale U+*	28
6. Cleaning and maintenance	33
7. Technical specifications	33
8. Disposal of old electrical appliances	33
9. Technical support and warranty	34



Мал./Puc./Img. 1



Мал./Puc./Img. 2



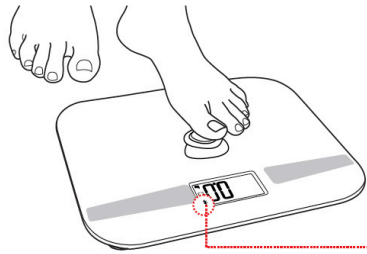
Мал./Puc./Img. 3



Мал./Puc./Img. 4



Мал./Puc./Img. 5



Bluetooth :

Man./Puc./Img. 6



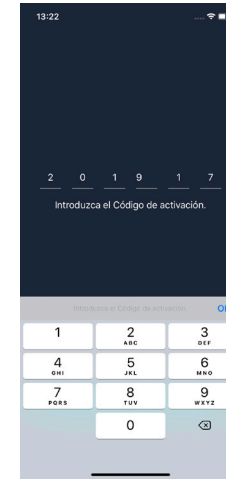
Man./Puc./Img. 7



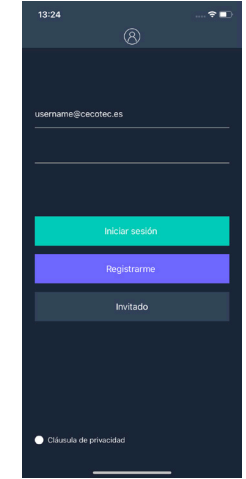
Man./Puc./Img. 8



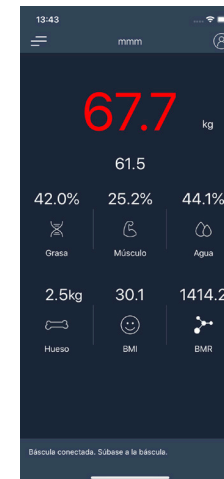
Man./Puc./Img. 9



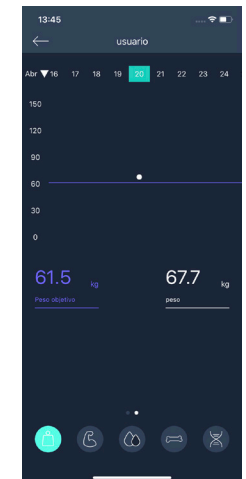
Man./Puc./Img. 10



Man./Puc./Img. 11



Man./Puc./Img. 12



Man./Puc./Img. 13

## ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці вказівки перед використанням приладу.

Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів.

Цей пристрій призначений лише для особистого використання та не підходить для комерційного чи промислового використання.

Не залишайте дітей і тварин без нагляду поруч із пристроєм і тримайте пакувальний матеріал подалі від них, щоб уникнути задухи.

Не використовуйте цей прилад, якщо є видимі ознаки пошкодження. Завжди перевіряйте наявність пошкоджень перед кожним використанням, а в разі несправності звертайтеся до служби технічної підтримки Secotec.

Тримайте пристрій далеко від електромагнітних полів (мобільні телефони, пульти дистанційного керування тощо). Точність виміру може бути порушена.

Тримайте пристрій далеко від джерел тепла.

Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.

Не піддавайте пристрій впливу екстремальних температур, вологи, вогкості та прямого сонячного проміння.

Не допускайте потрапляння води та інших рідин на пристрій.

Сильні перепади температури можуть призвести до утворення конденсату. У цьому випадку перед використанням дайте приладу охолонути до кімнатної температури.

Не кидайте прилад і не стрибайте на його вимірювальну поверхню.

Не вставайте на терези мокрими ногами, перед використанням переконайтеся, що вимірювальна поверхня та поверхня під нею сухі.

Не стійте на краю терезів.

Не використовуйте їдкі або абразивні засоби для очищення пристрою, це може пошкодити поверхню.

Функція аналізу тіла не підходить для:

Людей молодших 10 і старших 70 років.

Людей із кардіостимулятором або будь-яким іншим медичним імплантатом із електронними компонентами.

Людей із лихоманкою, набряком чи симптомами остеопорозу.

Людей, які проходять лікування діалізом.

Людей, які приймають серцево-судинні препарати. Вагітних жінок.

Людей з атлетичним чи мускулистим типом статури (бодібілдери).

Пристрій витримує максимальну вагу тіла 180 кг.

## 2. ДЕТАЛІ І КОМПОНЕНТИ

Мал. 1.

1. РК-дисплей
2. Індикатор Bluetooth
3. Електроди
4. Кнопка EcoPower  
ал. 2.

1. Перемикач одиниць
2. Ніжки шкали

## 3. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть пристрій з упаковки та видаліть весь пакувальний матеріал.

Уважно перевірте, чи немає пошкоджень. Якщо такі є, зверніться до офіційної служби технічної підтримки компанії Cecotec.

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Встановіть пристрій на тверду, суху та рівну поверхню (уникайте килимів). Нерівна підлога призведе до неточних результатів виміру.

Мал. 3.

Акуратно та швидко натисніть 3 або більше разів на кнопку EcoPower, це автоматично створить заряд батареї для увімкнення пристрою.

Мал. 4.

Якщо батарея розряджена, продовжуйте натискати на кнопку не менше 3 разів. Налаштування одиниць

Мал. 5.

Змініть одиницю вимірювання за допомогою перемикача на задній панелі пристрою або через «AirScale U+».

Використання пристрою для зважування

Мал. 6.

Акуратно та швидко натисніть 3 або більше разів на кнопку EcoPower, це автоматично створить заряд батареї для увімкнення пристрою. Зачекайте, доки не відобразиться «0.0».

Мал. 7.

Непохитно стійте на терезах. Терези будуть відображати вагу після миготіння. Примітка: Завжди вставляйте на терези босими та чистими ногами.

Мал.

8.

Мал. 9.

На екрані з'явиться 0.0 і вони автоматично вимикаються через кілька секунд. Примітка. Для отримання точних результатів переконайтеся, що ноги добре стикаються з металевими електродами.

## 5. ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДОДАТКУ AIRSCALE U+\*

Цей додаток для смартфонів сумісний з iPhone версії 5 і вище та Android версії 6.0. і вище. Щоб завантажити AirScale U+ :

Перейдіть до Google Play або App Store і знайдіть AirScale U+, щоб завантажити додаток.

Як тільки він буде успішно завантажений, виконайте наведені нижче інструкції:

Відкрийте додаток, він вимагатиме від вас ввести код.

Код: 201917

Мал. 10

Реєстрація додатку

Введіть свою адресу електронної пошти та пароль, а потім натисніть «Зареєструватися».

Ви отримаєте електронний лист із підтвердженням, що містить посилання. Натисніть на посилання, щоб завершити реєстрацію.

Мал. 11

Отримайте доступ до інформації, наведеної на попередньому етапі.

Створіть профіль користувача вперше

Коли обліковий запис створюється вперше, додаток вимагає від вас створити профіль користувача перед входом до головного меню.

Щоб створити профіль, введіть наступну інформацію:

Стать користувача

Ім'я користувача

Дата народження

Зріст

Вага (ціль)

Додати нового користувача

Натисніть на значок, розташований у верхньому правому куті, а потім на «+ додати нового користувача», щоб створити обліковий запис нового користувача. Заповніть всі поля, зазначені у попередньому розділі.

## Огляд графіка здоров'я

Натисніть на піктограму, розташовану у верхньому лівому кутку, і виберіть «Графік здоров'я», щоб відстежувати свій прогрес.

## Підключення пристрою

Активуйте Bluetooth на своєму iOS/Android і встаньте на ваги, щоб записати своє перше зважування.

## Мовні налаштування

Щоб змінити мову програми, перейдіть до налаштувань та виберіть багатомовний варіант. Виберіть потрібну мову та натисніть "Готово".

## Зважування

Щоб підключити ваги, увімкніть Bluetooth на смартфоні.

Відкрийте додаток AirScale U+ на своєму смартфоні та виберіть користувача, якого хочете використати.

Коли на екрані відобразиться «0.0», м'яко та швидко натисніть 3 рази на кнопку EcoPower, щоб зарядити акумулятор пристрою.

Стійко стійте на терезах. Переконайтеся, що ноги повністю стикаються з металевою пластиною.

Терези будуть відображати вагу користувача. Як тільки вага залишиться на екрані, ваги відобразять «0», що рухається, коли почнеться аналіз тіла. Стійте нерухомо, доки триває аналіз тіла. Потім він знову покаже вагу.

Мал. 12

## Результати додатку

## Додаткові таблиці

## Відсоток жиру в організмі жінки

Вік	Нестача жиру (-)	Норма (0)	Надлишок жиру (+)	Ожиріння (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %

41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

## Відсоток жиру в організмі чоловіка

Вік	Нестача жиру (-)	Норма (0)	Надлишок жиру (+)	Ожиріння (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

## Відсоток води (гідратації) жіночого тіла (%)

Вік	Нестача жиру (-)	Норма (0)	Надлишок жиру (+)	Ожиріння (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %

41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Відсоток води (гідратації) чоловічого тіла (%)

Вік	Нестача жиру (-)	Норма (0)	Надлишок жиру (+)	Ожиріння (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Відсоток м'язів

Жінка	Чоловік
>30 %	>35 %

Жіноча кісткова маса (кг)

Вага	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Кісткова маса	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Чоловіча кісткова маса (кг)

Peso	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Masa ósea	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

ІМТ (індекс маси тіла) = вага (кг) / (зріст) (м) %

Тіло	Нестача жиру	Стандарт / Норма	Надлишок жиру	Ожиріння
ІМТ	<16.5	16.5-25	25-30	>30

Мал.13

Щоденний графік відсоткового вмісту жиру в організмі

\*AirScale U+ — це сторонній додаток, який ми рекомендуємо використовувати з цим пристроєм. Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White (арт. 04254) та Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black (арт. 04255)

## 6. ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Не використовуйте абразивні чи хімічні засоби для чищення пристрою. Використовуйте чисту м'яку тканину для очищення поверхні пристрою.

## 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

04254 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White

04255 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black

Розмір шкали: 320 x 260 x 25 мм

Маса нетто терезів: 1380 г

Максимальна вага: 180 кг/396,8 фунта

Мінімальна вага: 8 кг/17,6 фунта

Поділ: 100 г/0,2 фунта

Одиниці: кг, фунти

Одиниці висоти: см/фут-дюйм

ІМТ/жир тіла/м'язи/вода: 0,1%;

Поділ кісток тіла: 0,1 кг.

Віковий діапазон жирових відкладень: 10-80 років.

Діапазон зростання: 100-220 см/3 фути 3 дюйми-7 футів 3 дюйми

Діапазон кісток тіла: 0-15 кг

Діапазон м'язів: 13,0-100,0%

Діапазон жиру: 5-50%

Діапазон води: 35-75%

Автоматичний перезапуск до 0

Автоматичне відключення

Перевантаження, помилка операції з виміру жиру, індикація низької потужності

Потужність: без батарейок

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) вказує, що старі побутові електроприлади не можна утилізувати разом із звичайними несортованими побутовими відходами. Старі прилади необхідно збирати окремо, щоб оптимізувати відновлення та переробку матеріалів, які вони містять, та зменшити вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище.

Символ перекресленого бака для сміття на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Споживачі повинні звертатися до місцевих органів влади або до продавця за інформацією про правильну утилізацію старих приладів та/або їх акумуляторів.

## 9. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА І ГАРАНТІЯ

Гарантія на цей продукт складає 2 роки з дати покупки, за умови, що наведено доказ покупки, продукт знаходиться в ідеальному фізичному стані та правильно використовувався, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на такі ситуації:

Виріб використовувався не за призначенням, використовувався неправильно, зазнав впливу вологи, занурювався в рідкі або агресивні речовини, а також будь-яка інша несправність з вини покупця.

Виріб був розібраний, модифікований або відремонтований особами, які не уповноважені офіційною службою технічної підтримки Cecotec.

Несправності, що виникають через нормальне зношування його частин у результаті використання.

Гарантійне обслуговування поширюється на всі виробничі дефекти приладу протягом 2 років відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних матеріалів. У разі неправильного використання гарантія не діє.

Якщо у будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або у вас виникнуть сумніви, не соромтеся звертатися до служби технічної підтримки Cecotec за телефоном +34 963 210 728.

Група Cecotec Innovaciones S.L.

C/ de la Pinadeta 6/г, 46930

Кварт-де-Поблет, Валенсія (Іспанія)

YV01191231



## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием прибора.

Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей. Это устройство предназначено только для личного использования и не подходит для коммерческого или промышленного использования.

Не оставляйте детей и животных без присмотра рядом с устройством и держите упаковочный материал подальше от них во избежание удушья.

Не используйте этот прибор, если есть какие-либо видимые признаки повреждения. Всегда проверяйте наличие повреждений перед каждым использованием, а в случае неисправности обращайтесь в Службу технической поддержки Secotec.

Держите устройство вдали от электромагнитных полей (мобильные телефоны, пульта дистанционного управления и т. д.). Точность измерения может быть нарушена.

Держите устройство вдали от источников тепла.

Не используйте устройство на открытом воздухе.

Не подвергайте устройство воздействию экстремальных температур, влаги, сырости и прямых солнечных лучей.

Не допускайте попадания воды и других жидкостей на устройство.

Сильные перепады температуры могут привести к образованию конденсата. В этом случае перед использованием дайте устройству остыть до комнатной температуры.

Не роняйте прибор и не прыгайте на его измерительную поверхность.

Не вставляйте на весы мокрыми ногами, перед использованием убедитесь, что измерительная

поверхность и поверхность под ней сухие.

Не стойте на краю весов.

Не используйте едкие или абразивные чистящие средства для очистки устройства, это может повредить поверхность.

Эти весы предназначены для определения массы тела, анализа доли воды, жировых отложений, мышечной и костной массы в организме и расчета индекса массы тела (ИМТ).

Вычисленные результаты являются простыми эталонными значениями. Не используйте эти результаты в качестве основы для какой-либо формы лечения или диеты и обращайтесь к профессионалу при любых сомнениях.

Функция анализа тела не подходит для:

Людей моложе 10 и старше 70 лет.

Людей с кардиостимулятором или любым другим медицинским имплантатом с электронными компонентами.

Людей с лихорадкой, отеком или симптомами остеопороза.

Людей, проходящие лечение диализом.

Людей, принимающие сердечно-сосудистые препараты.

Беременных женщин.

Людей с атлетическим или мускулистым типом телосложения (бодибилдеры).

Устройство выдерживает максимальную массу тела 180 кг.

## 2. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Мал. 1.

1. ЖК-дисплей
2. Индикатор Bluetooth
3. Электроды
4. Кнопка EcoPower

Мал. 2.

1. Переключатель единиц
2. Ножки калы

## 3. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Извлеките устройство из упаковки и удалите весь упаковочный материал. Внимательно проверьте, нет ли повреждений. Если таковые имеются, обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Установите устройство на твердую, сухую и ровную поверхность (избегайте ковров). Неровный пол приведет к неточным результатам измерения.

Рис. 3.

Аккуратно и быстро нажмите 3 или более раз на кнопку EcoPower, это автоматически создаст заряд батареи для включения устройства.

Рис. 4.

Продолжайте нажимать на кнопку не менее 3 раз, если батарея разряжена. Настройка единиц.

Рис. 5.

Измените единицу измерения с помощью переключателя на задней панели устройства или через «AirScale U+».

Использование весов для взвешивания

Рис. 6.

Аккуратно и быстро нажмите 3 или более раз на кнопку EcoPower, это автоматически создаст заряд батареи для включения устройства. Подождите, пока не отобразится «0.0».

Рис. 7.

Устойчиво стойте на весах. Весы будут отображать вес после мигания.

Примечание: Всегда вставляйте на весы с босыми и чистыми ногами.

Рис. 8.

Рис. 9.

На экране отобразится «0.0» и они автоматически отключатся через несколько секунд.

Примечание. Для получения точных результатов убедитесь, что ваши ноги хорошо соприкасаются с металлическими электродами.

## 5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ПРИЛОЖЕНИЮ AIRSCALE U+\*

Это приложение для смартфонов совместимо с iPhone версии 5 и выше и Android версии 6.0 и выше.

Чтобы загрузить AirScale U+ :

Перейдите в Google Play или App Store и найдите AirScale U+, чтобы загрузить приложение. Как только оно было успешно загружено, следуйте приведенным ниже инструкциям:

Откройте приложение, оно потребует от вас ввести код.

Код: 201917

Рис. 10

Регистрация приложения

Введите свой адрес электронной почты и пароль, затем нажмите «Зарегистрироваться».

Вы получите электронное письмо с подтверждением, содержащее ссылку. Нажмите на ссылку, чтобы завершить регистрацию.

Рис. 11

Получите доступ к информации, представленной на предыдущем шаге.

Создайте профиль пользователя в первый раз

Когда учетная запись создается в первый раз, приложение потребует от вас создать профиль пользователя перед входом в главное меню.

Для создания профиля введите следующую информацию:

Пол пользователя

Имя пользователя

Дата рождения

Рост

Вес цель

Добавить нового пользователя

Нажмите на значок, расположенный в правом верхнем углу, а затем на «+ добавить нового пользователя», чтобы создать аккаунт нового пользователя. Заполните все поля, указанные в предыдущем разделе.

Обзор графика здоровья

Нажмите на значок, расположенный в верхнем левом углу, и выберите «график здоровья», чтобы отслеживать свой прогресс.

Подключение весов

Активируйте Bluetooth на своем устройстве iOS/Android и встаньте на весы, чтобы записать свое первое взвешивание.

Языковые настройки

Чтобы изменить язык приложения, перейдите в настройки и выберите многоязычный вариант. Выберите нужный язык и нажмите «Готово».

Взвешивание

Включите Bluetooth на смартфоне, чтобы подключить весы.

Откройте приложение AirScale U+ на своем смартфоне и выберите пользователя, которого хотите использовать.

Когда на экране отобразится «0.0», мягко и быстро нажмите 3 раза на кнопку EcoPower, чтобы зарядить аккумулятор весов.

Устойчиво стойте на весах. Убедитесь, что ваши ноги полностью соприкасаются с металлической пластиной.

Весы будут отображать вес пользователя. Как только вес останется на экране, весы отобразят движущийся «0», когда начнется анализ тела. Стойте неподвижно, пока идет анализ тела. Затем он снова покажет вес

Рис. 12

Результаты приложения

Справочные таблицы

Процент жира в организме женщины

Возраст	Недостаток жира	Норма 0	Избыток жира +	Ожирение ++
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %

21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %
51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Процент жира в организме мужчины

Возраст	Недостаток жира	Норма 0	Избыток жира +	Ожирение ++
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Процент воды гидратации женского тела

Возраст	Недостаток жира	Норма 0	Избыток жира +	Ожирение ++
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %

21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %
51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Процент воды гидратации мужского тела

Возраст	Недостаток жира	Норма 0	Избыток жира +	Ожирение ++
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Процент мышц

Женщина	Мужчина
>30 %	>35 %

Женская костная масса (кг)

Вес	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Костная масса	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Мужская костная масса (кг)

Вес	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Костная масса	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

ИМТ (индекс массы тела) = вес (кг) / (рост) (м) %

Тело	Недостаток жира	Стандарт / норма	Избыток жира	Ожирение
ИМТ	<16.5	16.5-25	25-30	>30

Рис.13

График процентного содержания жира в организме по дням

\*AirScale U+ — это стороннее приложение, которое мы рекомендуем использовать с напольными весами. Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White (арт. 04254) и Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black (арт. 04255)

## 6. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не используйте абразивные или химические чистящие средства для очистки устройства. Используйте мягкую чистую ткань для очистки поверхности устройства.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

04254 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White

04255 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black

Размер шкалы: 320 x 260 x 25 мм

Масса нетто весов: 1380 г

Максимальный вес: 180 кг/396,8 фунта

Минимальный вес: 8 кг/17,6 фунта

Разделение: 100 г/0,2 фунта

Единицы: кг, фунты

Единицы высоты: см/фут-дюйм

ИМТ/жир тела/мышцы/вода: 0,1 %;

Разделение костей тела: 0,1 кг

Возрастной диапазон жировых отложений: 10-80 лет.

Диапазон роста: 100-220 см/3 фута 3 дюйма-7 футов 3 дюйма

Диапазон костей тела: 0-15 кг

Диапазон мышц: 13,0-100,0 %

Диапазон жира: 5-50 %

Диапазон воды: 35-75 %

Автоматический перезапуск до 0

Автоматическое отключение

Перегрузка, ошибка операции с измерения жира, индикация низкой мощности

Мощность: без батареек

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ



Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) указывает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старые приборы необходимо собирать отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Символ перекрещенного мусорного бака на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Потребители должны обращаться в местные органы власти или к продавцу за информацией о правильной утилизации старых приборов и/или их аккумуляторов.

## 9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с даты покупки, при условии, что представлено доказательство покупки, продукт находится в идеальном физическом состоянии и правильно использовался, как описано в данном руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

Изделие использовалось не по назначению, использовалось неправильно, подвергалось воздействию влаги, погружалось в жидкие или агрессивные вещества, а также любая другая неисправность по вине покупателя.

Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.

Неисправности, возникающие из-за нормального износа его частей в результате использования.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего прибора в течение 2 лет в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных материалов. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или у вас возникнут сомнения, не стесняйтесь обращаться в службу технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.

Группа Cecotec Innovaciones S.L.

C/ de la Pinadeta 6/н, 46930

Кварт-де-Поблет, Валенсия (Испания)

YV01191231

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial or industrial use. Do not leave children and animals unsupervised with the device and keep the packaging material away from them in order to prevent suffocation.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from electromagnetic fields (mobile telephones, remote controls, etc.). Measurement accuracy could be affected.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

Keep water and other liquids away from the device.

Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.

Do not drop the device or jump on its measuring surface.

Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.

Do not stand on the edge of the scale.

Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.

This scale is intended to be used for determining body weight,

analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body and calculating Body Mass Index (BMI).

The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.

Body analysis function is not suitable for:

People under the age of 10 or over the age of 70.

People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.

People with fever, oedema or osteoporosis symptoms. People undergoing dialysis treatment.

People who are taking cardio-vascular medication. Pregnant women.

Athletic or muscular body type (body builders).

The device withstands a maximum body weight of 180 kg.

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. LCD display
2. Bluetooth indicator
3. Electrodes
4. EcoPower push button

Fig. 2.

1. Unit switch
2. Scale feet

## 3. BEFORE USE

Take the device out of its package and remove all packaging material. Check carefully if there is any damage. If there are any, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

## 4. OPERATION

Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.

Fig. 3.

Gently and quickly stamp 3 or more times on the EcoPower push button, this will automatically generate battery to turn the device on.

Fig. 4.

Continue to push the button not less than 3 times if the battery is low.

Units setting

Fig. 5.

Change de measuring unit by using the switch on the back of the device or through "AirScale U+".

Using the scale for weighing

Fig. 6.

Gently and quickly stamp 3 or more times on the EcoPower push button, this will automatically generate battery to turn the device on. Wait until "0.0" is displayed.

Fig. 7.

Stand steadily on the scale. It will display the weight after blinking.

Note: Always stand on the scale with bare and clean feet.

Fig. 8.

Fig. 9.

The screen will display "0.0" and will automatically turn off after a few seconds.

Note: For accurate results, ensure your feet make good contact with the metal electrodes.

## 5. CONNECTIVITY WITH APP AIRSCALE U+\*

This Smartphone App is compatible with iPhone versions 5 and above, and Android version 6.0 and above.

To download AirScale U+

Go to Google Play or App Store and search for AirScale U+ to download the App. Once it has been successfully downloaded, follow the below instructions:

Open the App, it will require you to enter a code.

The code is: 201917

Fig. 10

App registration Enter your e-mail address and a password, then, click "Register". You will receive a confirmation e-mail containing a link. Click on the link to complete the registration.

Fig. 11

Access with the information provided during the previous step.

Create a user profile for the first time

When an account is created for the first time, the App will require you to create a user profile before accessing the main menu.

To create the profile, enter the following information:

User gender

Username

Date of birth

Height

Arm weight

Add new user

Click on the icon located on the top right-hand corner, and then on "+add new user" to create a new user. Fill in all the fields stated on the previous section.

Health graphics review

Click on the icon located on the top left-hand corner and select "health graphic" in order to track your progress.

Connecting the scale

Activate your iOS/Android device's Bluetooth and step on the scale to record your first weighing.

Language settings

To change the App language, go to settings and select the multi-language option Select the desired language and tap on "Done".

Weighing

Turn on your Smartphone Bluetooth to connect the scale.

Open AirScale U+ App on your Smartphone and select the user you want to use.

When the screen displays "0.0", gently and quickly stamp 3 times on the EcoPower push button to charge the scale's battery.

Stand steadily on the scale. Make sure your feet make full contact with the metal plate.

The scale will display the user's weight. Once the weight stays steady on the screen, the scale will show a moving "0" as it starts the body analysis. Stand still while the body analysis is in progress. Then, it will display the weight again.

Fig. 12

App results

Reference tables

Female body fat percentage

Age	Underfat (-)	Healthy (0)	Overfat (+)	Obese (++)
10-20	≤19.5 %	19.6-33.5 %	33.6-38.5 %	≥38.6 %
21-30	≤20.0 %	20.1-34.0 %	34.1-39.0 %	≥39.1 %
31-40	≤20.5 %	20.6-34.5 %	34.6-39.5 %	≥39.6 %
41-50	≤21.0 %	21.1-35.0 %	35.1-40.0 %	≥40.1 %

51-60	≤21.5 %	21.6-35.5 %	35.6-40.5 %	≥40.6 %
61-70	≤22.0 %	22.1-36.0 %	36.1-41.0 %	≥41.1 %
71-80	≤22.5 %	22.6-36.5 %	36.6-41.5 %	≥41.6 %

Male body fat percentage

Age	Underfat (-)	Healthy (0)	Overfat (+)	Obese (++)
10-20	≤9.5 %	9.6-20.5 %	20.6-25.5 %	≥25.6 %
21-30	≤10.0 %	10.1-21.0 %	21.1-26.0 %	≥26.1 %
31-40	≤10.5 %	10.6-21.5 %	21.6-26.5 %	≥26.6 %
41-50	≤11.0 %	11.1-22.0 %	22.1-27.0 %	≥27.1 %
51-60	≤12.0 %	12.1-23.0 %	23.1-28.0 %	≥28.1 %
61-70	≤13.0 %	13.1-24.0 %	24.1-29.0 %	≥29.1 %
71-80	≤14.0 %	14.1-25.0 %	25.1-30.0 %	≥30.1 %

Female body water (hydration) percentage (%)

Age	Low (-)	Normal (0)	Overhigh (+)	High (++)
10-20	≤56.0 %	56.1-62.0 %	62.1-68.0 %	≥68.1 %
21-30	≤54.0 %	54.1-60.0 %	60.1-66.0 %	≥66.1 %
31-40	≤51.0 %	51.1-57.0 %	57.1-63.0 %	≥63.1 %
41-50	≤48.0 %	48.1-54.0 %	54.1-60.0 %	≥60.1 %



51-60	≤45.0 %	45.1-51.0 %	51.1-57.0 %	≥57.1 %
61-70	≤42.0 %	42.1-48.0 %	48.1-54.0 %	≥54.1 %
71-80	≤38.0 %	38.1-44.0 %	44.1-50.0 %	≥50.1 %

Male body water (hydration) percentage (%)

Age	Low (-)	Normal (0)	Overhigh (+)	High (++)
10-20	≤58.0 %	58.1-65.0 %	65.1-72.0 %	≥72.1 %
21-30	≤56.0 %	56.1-63.0 %	63.1-70.0 %	≥70.1 %
31-40	≤54.0 %	54.1-61.0 %	61.1-68.0 %	≥68.1 %
41-50	≤51.0 %	51.1-58.0 %	58.1-65.0 %	≥65.1 %
51-60	≤48.0 %	48.1-55.0 %	55.1-62.0 %	≥62.1 %
61-70	≤45.0 %	45.1-52.0 %	52.1-59.0 %	≥59.1 %
71-80	≤42.0 %	42.1-49.0 %	49.1-56.0 %	≥56.1 %

Muscle percentage

Female	Male
>30 %	>35 %

Female bone mass (kg)

Weight	<45 kg	45-60 kg	>60 kg
Bone mass	1.8 kg	2.2 kg	2.5 kg

Male bone mass (kg)

Weight	<60 kg	60-75 kg	>75 kg
Bone mass	2.5 kg	2.9 kg	3.2 kg

BMI (Body Mass Index) = Weight (Kg) / (Height) (m) %

Body	Underfat	Standard	Overfat	Obese
BMI	<16.5	16.5-25	25-30	>30

Fig. 13.

Body fat percentage chart of day

\*AirScale U+ is an App by third parties, which we recommend using with bathroom scales Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White (ref. 04254) and Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black (ref. 04255).

**6. CLEANING AND MAINTENANCE**

Do not use abrasive or chemical cleaning agents to clean the device.  
Use a soft, clean cloth to clean the device's surface.

**7. TECHNICAL SPECIFICATIONS**

04254 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy White  
04255 Surface Precision EcoPower 10200 Smart Healthy Black  
Scale Size: 320 x 260 x 25 mm  
Scale net weight: 1380 g  
Capacity: 180 kg / 396.8 lb  
Min. Min. Effective: 8 kg/17.6 lb  
Division: 100 g/0.2 lb  
Units: kg, lb  
Height units: cm/ft-in  
BMI/Body fat/Muscle/Water division: 0.1 %;  
Body bone division: 0.1 kg  
Age range for body fat: 10-80 years  
Height range: 100-220 cm/3 ft 3 in-7 ft 3 in  
Body bone range: 0-15 kg  
Muscle range: 13.0-100.0 %  
Fat range: 5-50 %  
Water range: 35-75 %  
Automatic re-start to 0  
Auto-off  
Overload, fat operation error, low power indication  
Power: No batteries

**8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES**



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must

not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.  
C/de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia, Spain